77 А А 9654227

ДОВЕРЕННОСТЬ

Город Москва, двадцать второго мая две тысячи тринадцатого года.

Я, **Рзго Тенгиз Давришевич**, гражданин Российской Федерации, 20 апреля 1972 года рождения, пол мужской, место рождения гор. Тбилиси, паспорт 45 07 688351 выдан УВД ЗАО ОВД района Раменки гор. Москвы 06 апреля 2004 года, код подразделения 772-128, зарегистрированный по адресу: г.Москва, ул.Удальцова, д.89, кв.242,

настоящей доверенностью уполномочиваю **Рзгояна Давриша**, гражданина Грузии, 01 января 1941 года рождения, личный номер 01015022906, проживающего по адресу: Грузия, ул.Лордкипанидзе, 4а,

выступать заказчиком по проектированию и строительству на земельном участке по адресу: **Грузия, г.Тбилиси, ул.Бочорма, уч. № 3**, для чего предоставляю право быть моим представителем во всех уполномоченных организациях и учреждениях Грузии, делать от моего имени заявления, получать любые справки и документы, расписываться за меня и совершать все действия, связанные с выполнением этого поручения.

Доверенность выдана сроком на три года с правом передоверия.

Рзго Тенгиз Давришевич

Город Москва.

Двадцать второго мая две тысячи тринадцатого года.

Настоящая доверенность удостоверена мной, Потемкиной Юлией Александровной, нотариусом города Москвы.

Доверенность подписана Рзго Тенгизом Давришевичем в моем присутствии. Личность его установлена, дееспособность проверена.

Зарегистрировано в реестре за № 1д-251

Взыскано по тарифу: 1000 руб.

Нотариус

НОТАРИУС ГОРОДА МОСКВЫ ПОТЕМКИНА Ю.А.

ООО «Типография «Еврокония-2 СПб». г. Санкт-Петербург. 2012 г. Уровень «В».

/ბერბი/

77 AA 9654227

მ ი ნ დ ო ბ ი ლ ო ბ ა

ქ. მოსკოვი, ორიათას ცამეტი წლის ოცდაორი მაისი.

მე, მოქ.: ***თენგიზ დავრიშის ძე რზგო***, რუსეთის ფედერაციის მოქალაქე, დაბ. 1972 წლის 20 აპრილს, სქესი: მამრ., დაბ. ადგილი: ქ. თბილისი, პასპორტი 45 07 688351, გაც. ქ. მოსკოვის რამენკის რ-ნის შსგ ზაო შსს მიერ 06.04.2004წ., ქვეგანყოფილების კოდი 772-128, რეგისტრირებული მისამართზე: ქ. მოსკოვი, უდალცოვის ქ. სახლი 89, ბინა 242,

წინამდებარე მინდობილობით უფლებამოსილებას ვანიჭებ:

დავრიშ რზგოიანს, საქართველოს მოქალაქე, დაბ. 1941 წლის 01 იანვარს, პირადი №01015022906, რეგისტრირებული მისამართზე: საქართველო, ლორთქიფანიძის ქ. 4ა,

იყოს პროექტირებისა და მშენებლობის დამვეთი მიწის ნაკვეთზე მისამართზე: საქართველო, ქ. თბილისი, ბოჭორმის ქ. ნაკვეთი №3, რისთვისაც ვანიჭებ უფლებას იყოს ჩემი წარმომადგენელი საქართველოს ყველა უფლებამოსილ ორგანიზაციასა და დაწესებულებაში, ჩემი სახელით გააკეთოს განცხადებები, მიიღოს ყველა საჭირო ცნობა და დოკუმენტი, ხელი მოაწეროს ჩემს მაგივრად და შეასრულოს ყველა ქმედება, რომელიც დაკავშირებულია მოცემული დავალების შესრულებასთან.

მინდობილობა გაცემულია სამი წლის ვადით წინამდებარე მინდობილობით მინიჭებული უფლებების სხვა პირებისათვის გადანდობის უფლებით.

/ხელმოწერილია/

ქ. მოსკოვი, ორიათას ცამეტი წლის ოცდაორი მაისი.

წინამდებარე მინდობილობა დამოწმებულია ჩემს იულია ალექსანდრეს ას. პოტიომკინას, ქ. მოსკოვის ნოტარიუსის მიერ.

მინდობილობა ხელმოწერილია მოქ. ***თენგიზ დავრიშის ძე რზგოს*** მიერ ჩემი თანდასწრებით, მისი პირადობა დადგენილია, ქმედუნარიანობა შემოწმებულია.

რეგისტრირებულია რეესტრში №1დ-251

გადახდილია ტარიფით: 1000 რუბლი

ნოტარიუსი: */ხელმოწერილია/*

/ბეჭედდასმულია/

თარგმნილია რუსულიდან ქართულ ენაზე

თარჯიმანი:

თარჯიმანი TRANSLATOR ПЕРЕВОДЧИК ЦИРА БИКАШВИЛИ TSIRA BIKASHVILI

სანოტარო მოქმედების რეგისტრაციის ნომერი	N130507244
სანოტარო მოქმედების რეგისტრაციის თარიღი	23.05.2013 წ
სანოტარო მოქმედების დასახელება	**დოკუმენტის თარგმანზე დიპლომირებული მთარგმნელის ხელმოწერის დამოწმება**
ნოტარიუსი	**ბაჩანა შენგელია**
სანოტარო ბიუროს მისამართი	**ქ. თბილისი, ფალიაშვილის ქუჩა 11ა**
სანოტარო ბიუროს ტელეფონი	225 00 94
სანოტარო მოქმედების ინდივიდუალური ნომერი	13597443957013

სანოტარო მოქმედებისა და სანოტარო აქტის შესახებ ინფორმაციის (მისი შექმნის, შეცვლის და/ან გაუქმების შესახებ) მიღება–გადამოწმება შეგიძლიათ საქართველოს ნოტარიუსთა პალატის ვებ–გვერდზე: www.notary.ge ასევე შეგიძლიათ დარეკოთ ტელეფონზე: +995(32) 2 66 19 18

ორიათას ცამეტი წლის ოცდაორ მაისს საქართველოს ნოტარიუსს ბაჩანა შენგელიას, ჩემს სანოტარო ბიუროში, რომელიც მდებარეობს მისამართზე: ქ. თბილისი, ფალიაშვილის ქ. 11ა, მომმართა თარჯიმანმა ცირა ბიკაშვილმა (დაბ. 20.07.1973წ. პ/№ 01006018201, პირ. მოწმ. № დ 1211245, მცხ. ქ. თბილისი, დ/მ Vკვ, VII კორპ, ბინა №28, დიპლომი აუ №043108 გაც. ს. ს. ორბელიანის სახ. ქ. თბილისი სპედ. უნივერსიტეტის მიერ 09.10.1995წ.). მან წარმოადგინა დოკუმენტის თარგმანი ***რუსულიდან ქართულ ენაზე*** და მოითხოვა თარგმანზე თავისი ხელმოწერის ნამდვილობის სანოტარო წესით დადასტურება. მე დავადგინე მისი პირადობა მის მიერ წარმოდგენილი პირადობის დამადასტურებელი დოკუმენტით. შევამოწმე ცირა ბიკაშვილის უფლებამოსილება და ვადასტურებ, რომ იგი ნამდვილად უფლებამოსილია თარგმნოს.
თარჯიმანი გაფრთხილებულია ნოტარიუსის მიერ, რომ პასუხს აგებს თარგმანის სისწორეზე. მან ჩემი თანდასწრებით პირადად მოაწერა ხელი დოკუმენტის თარგმანს.

Двадцать второго мая две тысячи тринадцатого года к нотариусу Грузии Бачана Шенгелиа, в моё нотариальное бюро, которое находится по адресуг. Тбилиси, ул. Палиашвили 11а, обратилась переводчица БикашвилиЦира (20.07.1973 года рождения, уроженка г. Тбилиси, прож: г. Тбилиси, V квартал , VII корп., кв. №28, л/№ 01006018201, уд.лич. № (Д) д 1211245, Диплом аУ №043108, выдан 09.10.1995г. Гос. Пед. Университетом им. С.-С. Орбелиани, рег. №904) которая предоставила перевод документа с ***русскогона грузинский язык*** и потребовала заверить в нотариальном порядке подлинность её подписи. Я проверила её личность по представленным ею документам, удостоверяющим личность, затем я проверила правомочность БикашвилиЦиры и убедилась, что она действительно правомочна делать перевод.
Нотариус предупредила переводчицу о том, что она несёт ответственность за верность перевода. Затем она в моём присутствии лично подписала переведённый ею документа.

გადახდილია საზღაური სანოტარო მოქმედების შესრულებისათვის 2 ლარი
Взыскано пошлины за выполнение нотариальных действий
+ 2.00 ლარი ელექტრონულ სანოტარო რეესტრში სანოტარო მოქმედების რეგისტრაციის საფასური, თანახმად სანოტარო მოქმედებათა შესრულებისათვის საზღაურისა და საქართველოს ნოტარიუსთა პალატისათვის დადგენილი საფასურის ოდენობების, მათი გადახდევინების წესისა და მომსახურების ვადების დამტკიცების შესახებ საქართველოს მთავრობის დადგენილების (29 დეკემბერი 2011 წელი, დადგენილება №507) 39-ე მუხლისა.
+ 2.00 лари стоимость регистрации нотариального действия в электронном нотариальном реестре, согласно постановления правительства Грузии (29 декабря 2011 года, постановление №507) о взыскании за выполнение нотариальных действий и об установленных для палаты нотариусов Грузии размера стоимости, порядка уплаты и сроках обслуживания, статья 39.

ნოტარიუსი ---------- ბ. შენგელია
Нотариус: Б. Шенгелиа